

INSTALLATION

ENGLISH

WARNINGS AND CAUTIONS:

- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- If you are not sure about any part of these instructions, consult a qualified electrician.
- To avoid overheating and possible damage to this device and other equipment, do not install to control a receptacle, fluorescent lighting, a motor- or a transformer-operated appliance other than appropriate ceiling fans.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, this control is to be used with a ceiling fan that is marked as suitable for use with a solid-state fan speed control and is rated 120 volts, 1.5 amperes maximum.
- For use on ceiling paddle fans with split-capacitor or shaded pole motors only. please refer to fan manufacturer's instructions or rating labels on the motor to confirm type. use with any other types of motors or equipment may cause overheating and/or damage to the motors or equipment.
- Disconnect power when servicing fixture.
- Use this device only with copper or copper clad wire. with aluminum wire use only devices marked co/alr or cu/al.

MULTI-FAN CONTROL:

Any number of fans of the same type may be controlled by a single fan speed control provided that the total amperage of the fans does not exceed the amperage rating of the fan speed control.

GANGING/DERATING:

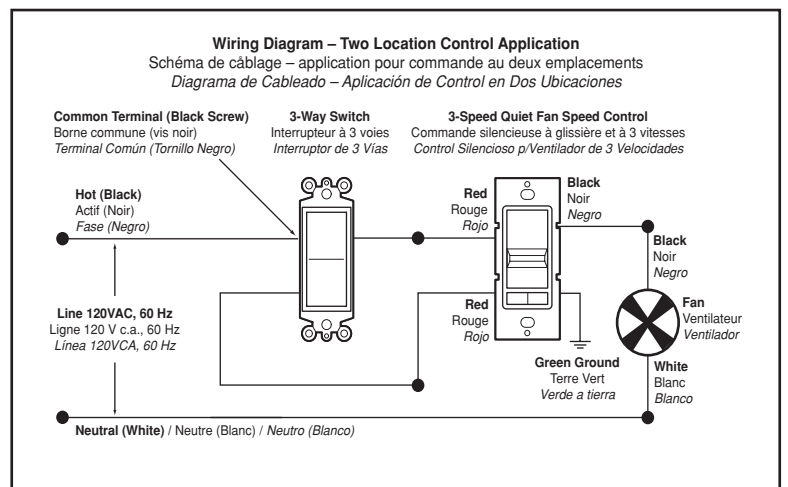
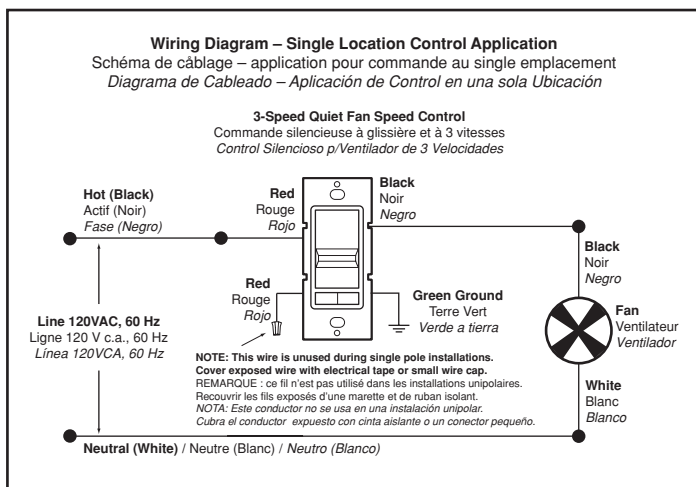
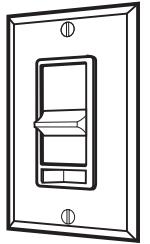
When combinations of dimming and/or speed controls are installed in a ganged wall or outlet box, derating is required. When two devices are mounted in a ganged box, the maximum load per device shall not exceed 1A or 500 watts. When three or more devices are mounted in a ganged box, the maximum load shall not exceed 0.7A or 400 watts.

FEATURES

- Leviton's Decora® style design
- Operates any number of ceiling fans up to rating limits
- Fits standard wall boxes.

INSTALLING YOUR DIMMER

- WARNING:** To avoid fire, shock, or death; turn off power at circuit breaker or fuse and test that power is off before wiring!
- Remove existing wallplate and switch, if applicable.
- Remove 5/8" (1.6 cm) of insulation from each circuit conductor. Make sure the ends of wires are straight.
- Connect wires per appropriate **WIRING DIAGRAM** as follows: Twist strands of each lead tightly together with circuit conductors and push firmly into appropriate wire connector. Screw connectors on clockwise making sure no bare conductors show below the wire connectors. Secure each wire (including unused wires) with electrical tape or small wire cap.
- Installation may now be completed by carefully positioning all wires to provide room in outlet box for fan speed control. Mount fan speed control into box with mounting screws supplied. Attach wallplate.
- Restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**



LIMITED 5 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for five years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such five year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to **Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591**. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to five years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

Commande silencieuse à glissière et à 3 vitesses
Unipolaire et à trois voies (deux emplacements)
120 V c. a., 60 Hz
N° de cat. 6629-3, 1.5 A

INSTALLACION

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les directives suivantes, faire appel à un électricien qualifié.
- Pour éviter la surchauffe ou l'endommagement éventuel de ce dispositif et d'autres appareils raccordés, ne pas l'installer pour commander une prise, un luminaire fluorescent, ou un appareil motorisé ou à transformateur autre qu'un ventilateur pour plafond approprié.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utiliser ce dispositif ne doit être utilisé que pour les ventilateurs de plafond identifiés comme étant conçus pour permettre une régulation de la vitesse et doivent aussi avoir des valeurs nominales maximales de 120 volts c.a., 1.5 ampères.
- Ne peut être utilisé qu'avec des moteurs à condensateur ou à bague de déphasage; veuillez consulter les directives du fabricant de ventilateurs, ou l'étiquette signalétique apposée sur le moteur, pour en confirmer le type; une utilisation avec tout autre type de moteur ou d'appareil pourrait causer la surchauffe, voire même le bris, de ce moteur ou de cet appareil.
- Lors d'une vérification d'appareils, couper l'alimentation.
- Utiliser ce dispositif seulement avec du fil de cuivre; pour le fil en aluminium, utiliser seulement les dispositifs portant la marque co/alr ou cu/al.

COMMANDE DE PLUSIEURS VENTILATEURS :

Un seul dispositif peut commander plusieurs ventilateurs, à condition que la puissance totale de ces derniers ne dépasse pas les valeurs nominales de la commande.

GROUPEMENT/ABAISSMENT :

Lorsque des commandes de gradation de lumière ou de vitesse sont combinées, on doit opérer un certain déclassement; quand deux unités sont combinées, la charge maximale par unité ne devra pas excéder 1 A ou 500 W.; quand plus de deux unités sont combinées, cette charge ne devra jamais dépasser 0,7 A ou 400 W.

CARACTÉRISTIQUES

- Style de la gamme Decora^{MD} de Leviton
- Compatibilité à de nombreux modèles de ventilateurs dans les limites prescrites
- S'adapte à toute boîte simple standard

INSTALLATION

1. **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE MORTELLE, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.
2. Retirer la plaque murale et l'interrupteur existant, le cas échéant.
3. Dénuder l'extrémité de chaque fil du circuit afin d'exposer 1,6 cm (0,63 po) de cuivre; s'assurer que les brins soient bien droits.
4. Raccorder les fils conformément au **SCHÉMA DE CÂBLAGE** approprié, en procédant comme suit : bien entortiller les brins de chaque raccord fil/conducteur et les insérer dans des marettes de grosseur appropriée. Visser ces dernières (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Protéger également d'une marette les fils inutilisés et recouvrir chacune de ruban isolant.
5. Enfoncer délicatement les fils dans la boîte murale en prévoyant suffisamment d'espace pour le commande de vitesse; installer ce dernier au moyen des vis d'assemblage fournies; fixer la plaque murale.
6. Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur;
L'INSTALLATION EST TERMINÉE.

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée,** mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com

Unipolar y 3-Vias (Dos Ubicaciones)
120VCA, 60Hz

Control Silencioso p/Ventilador de 3 Velocidades
No. de Cat. 6629-3, 1.5A

INSTALACION

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Diseño de estilo Decora[®] de Leviton
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiados.
- Si usted no está seguro acerca de alguna de las partes de estas instrucciones, consulte a un electricista calificado.
- Para evitar sobrecalentamiento y posible daño a este aparato y otro equipo, no instale para controlar un receptáculo, alumbrado fluorescente o productos que operan con motor o transformador diferentes a los apropiados para ventiladores para techo.
- Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, este control es para usarse con un ventilador para techo que sea adecuado para usarse con un control de velocidad con semiconductores con capacidad de 120 voltios, 1.5 a máximo.
- Para usarse solo en ventiladores de paleta para techo con motores de polos protegidos o de capacitor dividido. favor de ver las instrucciones del fabricante del ventilador o las etiquetas de capacidades en el motor para confirmar el tipo. el uso con cualquier otro tipo de motor puede causar sobrecalentamiento y/o daño al motor o equipo.
- Desconecte la energía cuando le de servicio a los aparatos.
- Use este producto solo con cable de cobre o revestido de cobre. para cable de aluminio use solo productos marcados con el símbolo co/alr o cu/al.

CONTROL DE MÚLTIPLES VENTILADORES:

Cualquier número de ventiladores del mismo tipo pueden ser controlados por un solo control de velocidad a condición de que el amperaje total de los ventiladores no exceda la capacidad de amperaje del control de velocidad para ventilador.

COMBINACION/REDUCCION DE CAPACIDAD:

Cuando se instalen combinaciones de atenuadores y/o controles de velocidad en una caja, se requiere reducción de capacidad. Cuando dos unidades estén montadas en una caja, la carga máxima por aparato no debe exceder de 1 A o 500 W. Cuando tres o más unidades estén montadas en una caja, la carga máxima no debe exceder 0.7A o 400 W.

CARACTERÍSTICAS

- Diseño de estilo Decora[®] de Leviton
- Opera cualquier número de ventiladores de techo que no pasen sus límites de capacidad
- Cabe en cajas de pared estándar

INSTALACION DEL ATENUADOR

1. **ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE DE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
2. Quite la placa y el interruptor existente, si es aplicable.
3. Pele 1.6 cm (5/8") del aislante de cada conductor. Asegúrese de que las puntas de los cables estén derechas.
4. Conecte los cables de acuerdo al **DIAGRAMA DE CABLEADO** como sigue: Tuerce los hilos de cada conductor junto con los conductores del circuito bien apretados y empújelos firmemente en el conector de alambre. Enrosque cada conector hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector. Asegure cada conductor (incluyendo los conductores sin usar) con cinta aislante o con un conector pequeño.
5. La instalación ahora se puede terminar colocando cuidadosamente todos los cables para proporcionar espacio en la caja para el control de velocidad. Monte el control de velocidad en la caja con los tornillos de montaje proveídos. Ponga la placa mural.
6. Restablezca la energía mediante el interruptor de circuitos o fusible.
LA INSTALACION ESTA COMPLETA.

GARANTIA LEVITON POR CINCO AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de cinco años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a **Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)
www.leviton.com